

## Pomoc w zakresie rachunków za media (Polish)

### CZY MOGĘ UZYSKAĆ POMOC W OPŁACENIU RACHUNKÓW ZA MEDIA?

- Wydział Zasobów Ludzkich (HRA) może pomóc, zapewniając pomoc finansową na opłacenie rachunków za media (gaz i energię elektryczną). Dodatki na opłacenie rachunków są dostępne dla odbiorców pomocy pieniężnej i zapomogi uzupełniającej (SSI), a także osób o innych źródłach dochodu, które znajdują się w sytuacji nagłej i nie mają dostępnych zasobów na pokrycie tych kosztów.
- Jeśli obecnie korzysta Pan(i) z pomocy pieniężnej lub SSI, HRA spłaci zaległości w rachunkach nawet za cztery miesiące, aby zapobiec odłączeniu usługi. Dostawca mediów musi nadal świadczyć lub przywrócić usługę po otrzymaniu płatności od HRA, nawet jeśli nie zostały spłacone wszystkie zaległości.
- Jeśli nie otrzymuje Pan(i) obecnie pomocy pieniężnej, może być Pan(i) uprawniony(-a) do dodatku w sytuacji nagłej, aby zapobiec odłączeniu mediów lub przywrócić usługę.
- W przypadku otrzymywania pomocy pieniężnej lub SSI istnieje możliwość uprawnienia do gwarancji dotyczącej rachunków za media.

### CO OZNACZA GWARANCJA DOTYCZĄCA RACHUNKÓW ZA MEDIA?

- HRA udziela gwarancji firmie dostarczającej media, że w okresie do sześciu (6) miesięcy dokona płatności za media, jeśli świadczenioborca pomocy pieniężnej lub SSI objęty gwarancją dotyczącą rachunków za media nie może tego zrobić.
- W przypadku uzyskania gwarancji dotyczącej rachunków wnioskodawca ponosi odpowiedzialność za płatność wszystkich przyszłych rachunków za media.

### JAKIE KORZYŚCI WYNIKAJĄ Z GWARANCJI DOTYCZĄCEJ RACHUNKÓW ZA MEDIA?

- Wnioskodawca nie będzie zobowiązany do spłaty kwoty opłacanej przez HRA na rzecz dostawcy mediów, aby zapobiec odłączeniu usługi.
- Podczas okresu gwarancji dostawca usługi:
  - Nie odłączy usługi w przypadku jakiegokolwiek salda niepokrytego przez HRA; lub
  - Nie podejmie próby pobrania pozostałego niezapłaconego salda.

**Przykład:** Wnioskodawca otrzymuje pomoc pieniężną lub SSI, rachunek wynosi 100 USD, a HRA płaci 75 USD, dostawca mediów nie odłączy usługi ze względu na pozostałą należność w wysokości 25 USD.

### JAK DŁUGO PRZYSŁUGUJE GWARANCJA DOTYCZĄCA RACHUNKÓW ZA MEDIA?

- Gwarancja obowiązuje na okres do sześciu miesięcy. Okres gwarancji dotyczącej rachunków za media zakończy się wcześniej niż po upływie sześciu miesięcy, jeśli sprawa dotycząca pomocy pieniężnej zostanie zamknięta lub świadczenia SSI zostaną wstrzymane przed zakończeniem sześciomiesięcznego okresu. Gwarancja zakończy się, nawet jeśli sprawa o pomoc pieniężną zakończy się, a wnioskodawca zacznie otrzymywać SSI.

(Ciąg dalszy na kolejnej stronie)

### **CO SIĘ STANIE, JEŚLI NIE MOGĘ ZAPŁACIĆ RACHUNKU ZA MEDIA PODCZAS OKRESU GWARANCJI?**

- W przypadku braku płatności całej kwoty rachunku podczas okresu gwarancji dostawca usługi powiadomi HRA. HRA będzie zobowiązane do opłacenie nieuregulowanej kwoty podczas okresu gwarancji.
- W przypadku odbiorców pomocy pieniężnej wszelkie kwoty pokryte przez HRA w okresie gwarancji zostaną pobrane z pomocy pieniężnej do czasu spłacenia pełnej kwoty na rzecz HRA. Jest to nazywane spłatą. Dodatek na pokrycie kosztów energii będący częścią pomocy zostanie usunięty (jest to nazywane ograniczeniem dodatku na pokrycie kosztów energii), a HRA pokryje miesięczny rachunek za media z tego dodatku bezpośrednio na rzecz usługodawcy (jest to nazywane płatnością bezpośrednio na rzecz dostawcy).
- Odbiorcy SSI, w przypadku których HRA opłaca zaległości w rachunkach, nie są zobowiązani do spłaty kwot wpłacanych przez HRA na rzecz usługodawcy.

### **CO SIĘ STANIE, JEŚLI SPRAWA DOTYCZĄCA POMOCY PIENIĘŻNEJ ZOSTANIE ZAMKNIĘTA PRZED UPŁYWEM TERMINU GWARANCJI DOTYCZĄCEJ RACHUNKÓW ZA MEDIA?**

- W przypadku zamknięcia sprawy dotyczącej pomocy pieniężnej przed upływem terminu gwarancji dotyczącej rachunków za media, okres gwarancji kończy się w dniu zamknięcia sprawy. Czas pozostały do końca okresu gwarancji przepada.
- HRA powiadomi dostawcę mediów, że sprawa dotycząca pomocy pieniężnej została zamknięta. Usługodawca wystawi rachunek za wszelkie pozostałe należne kwoty, których HRA nie zapłaciło, które dostawca usług odłożył i nie fakturował podczas otrzymywania pomocy pieniężnej lub SSI.
- Dostawca usług prześle powiadomienie o całej należnej kwocie zaległości ze względu na zamknięcie sprawy o pomoc pieniężną. Wnioskodawca otrzyma również rachunek na kwotę zaległości, a także kwotę za bieżące miesięczne zużycie.
- W przypadku braku uregulowania kwoty zaległości lub zawarcia umowy dotyczącej płatności z dostawcą usług na pokrycie zaległości, może Pan(i) otrzymać powiadomienie o odłączeniu mediów. W przypadku otrzymania powiadomienia o odłączeniu mediów można ubiegać się o pomoc od HRA w sytuacji nagłej.

### **CO SIĘ STANIE PO UPŁYWIE TERMINU GWARANCJI DOTYCZĄCEJ RACHUNKÓW ZA MEDIA?**

- Po zakończeniu okresu gwarancji HRA nie będzie powiadamiane o braku płatności za rachunki i HRA nie dokona płatności za media na rzecz dostawcy usług.
- W przypadku otrzymywania pomocy pieniężnej lub SSI po zakończeniu okresu gwarancji, kwota należna na rzecz dostawcy usług w momencie wydania gwarancji pozostanie na koncie, lecz nie będzie fakturowana do czasu zamknięcia sprawy dotyczącej pomocy pieniężnej lub zakończenia SSI.
- W przypadku braku płatności za bieżące rachunki za media, dostawca mediów może wystawić powiadomienie o odłączeniu mediów.

### **CO SIĘ STANIE, JEŚLI TERMIN GWARANCJI DOTYCZĄCEJ RACHUNKÓW ZA MEDIA UPŁYNIJE, A JA NADAL NIE MOGĘ ZAPŁACIĆ RACHUNKÓW?**

- Po zakończeniu okresu gwarancji i otrzymaniu powiadomienia o odłączeniu mediów należy ubiegać się o pomoc w sytuacji nagłej. Możliwe jest również uzyskanie uprawnienia do innej płatności zaległości w rachunkach i kolejnego okresu gwarancji. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat złożenia wniosku należy dzwonić pod nr 311.